
Written by: Jeff Greenstein & Jeff Strauss

Transcribed by: [Ruth Curran](#)

Tradotto da: [Erfascon](#)

[Scena: Central Perk, Rachel sta servendo a Joey, Ross, e Monica ciò che hanno ordinato.]

Rachel: (A Joey) Caffè. (Gliel'ho da.)

Joey: Grazie.

Rachel: (A Ross) Cappuccino. (Lo da anche a lui.)

Ross: Grazie.

Rachel: E un buon sidro caldo per Monica. (Gliel'ho dà.)

Monica: Aww, grazie. (Nota qualcosa.) Uh Rachel?

Rachel: Sì?

Monica: Perché la mia stecca di cannella in cima ha una gomma da cancellare?

Rachel: Oh! Ecco perché. (Rachel cerca dietro l'orecchio e trova una stecca di cannella.) Scusa!

(Prende dal sidro di Monica la matita e Monica mette giù la tazza schifata.)

Sigla d'apertura

[Scena: Ufficio di Chandler, Chandler sta digitando qualcosa sul computer, tenendo una tazza di caffè nell'altra mano. Una sua collega entra.]

Donna: Chandler.

Chandler: Sig.ra. Tedlock. Sembra stupenda, oggi. E forse lo ho già detto, quelle maniche lunghe le stanno molto bene.

Sig.ra. Tedlock: Sì. Bè, Il Sig. Kostelick vuole che tu smetta di lavorare in questo ufficio alla fine della giornata.

Chandler: Oh, Ascolti. Se è sullo scherzo dei memo, lo non ci ho niente a che fare. Davvero. Per niente. Davvero. (Chandler prova a nascondere alla donna un pollo di gomma.) Niente.

[Scena: Central Perk, sono tutti lì tranne Chandler. Phoebe corre dentro, eccitata.]

Phoebe: Hey ragazzi! Chandler sta venendo, e dice, che ha questa grande notizia, questa incredibile notizia, quindi quando arriva, dobbiamo tutti sembrare, sapete...

(Chandler entra.)

Chandler: Hey!

Tutti: Hey!

Phoebe: Non pensateci. Ma sarà una cosa molto buona.

Ross: Che succede?

Tutti: Che succede?

Chandler: Niente, un tipico giorno di lavoro. Ho immesso i dati, e il grande Al mi ha chiamato nel suo ufficio a e mi ha detto che mi vuole far diventare supervisore di elaborazione.

Tutti: E' grande!

Chandler: Così.... mi licenzio.

Tutti: Perché?

Chandler: Perché? Pensavo fosse un lavoro temporaneo!

Monica: Sì, Chandler... ci hai lavorato solo per cinque anni.

Chandler: Se avrò la promozione, sarebbe come ammettere che sono fatto per questo lavoro.

Phoebe: Vuol dire guadagnare di più?

Chandler: Non c'entra niente. Solo non voglio essere come uno di quelli che restano in ufficio dopo la mezzanotte preoccupandosi del P.E.N.E. (Lo guardano tutti, confusi.)

Rachel: ... il P.E.N.E.?

Chandler: Percentuale Espansione Numeri Elaborati. Un dato importante.

Rachel: (sarcastica) Oh. Quel P.E.N.E.

Joey: E allora che farai?

Chandler: Non so. Questo è il punto. Non so che fare. E' solo che non saprei dove lavorare.

Phoebe: Oooh! So io cosa faresti! Ho un nuovo cliente dei massaggi... Steve? (pausa) Comunque, ha aperto un ristorante, e sta cercando un capo cuoco.

Monica: (tamburella con le dita sulla spalla di Phoebe) Um... Ciao, Phoebe.

Phoebe: Ciao! (si volta di nuovo verso Chandler, poi di nuovo verso Monica) Oh, Sì, no, lo so. Sei un cuoco. Lo so, e ho pensato a te, per prima, ma um, Chandler è quello che ha bisogno di lavoro ora....

Chandler: Sì... ma non ho tutta questa grande esperienza con la cucina. A meno che non sia un ristorante "Solo Toast".

Phoebe: (A Monica che ancora tamburella con le dita) Sì, sì!

Monica: Bè, che tipo di cibo cerca?

Phoebe: Bene, vuole fare qualcosa di eclettico, così sta cercando qualcuno che possa, sai, creare l'intero menu.

Monica: (eccitata) Oh mio Dio!

Phoebe: Sì, lo so! (si gira nuovamente verso Chandler) Così, che ne pensi?

Chandler: Grazie, Phoebe. Ma non mi ci figuro proprio con un cappello bianco.

Phoebe: OK. (pausa) Oh Monica! Indovina!

[Scena: Appartamento di Monica e Rachel, Chandler entra, indossando un bel vestito.]

Chandler: Riuscite a vedere i miei capezzoli attraverso la maglietta?

Rachel: No. Ma non preoccuparti, sono sicura che ci siano ancora.

Phoebe: Dove stai andando, Sig. Bel-Vestito?

Chandler: Bè, ho un appuntamento col Dr. Robert Pillman, consulente di carriera a-gogo. (pausa) ho aggiunto io il "a-gogo."

Rachel: Consulente di carriera?

Chandler: Hey, voi ragazzi sapete tutti cosa desidero.

Rachel: Io no!

Chandler: Hey, voi ragazzi **in soggiorno** sapete tutti cosa desidero. Lo sapete, avete degli obiettivi. Avete sogni. Io non ho un sogno.

Ross: Ah, il discorso meno conosciuto "Io non ho un sogno".

(N.D.T.: Quello più conosciuto è "Io ho un sogno!")

(Monica entra, eccitata.)

Monica: Oh, Amo la mia vita, amo la mia vita!

Phoebe: Ooh! *Brian's Song!*

Rachel: L'incontro col tipo è andato bene?

Monica: Benissimo! Mi ha mostrato il posto dove dovrebbe sorgere il ristorante. E' questo, è questo simpatico posticino sulla 10ma strada. Non troppo piccolo, non troppo grande. Proprio perfetto.

Chandler: Prima era gestito da una ragazzina bionda e da alcuni orsi?

Monica: In ogni caso, cucinerò per lui Lunedì sera. Sai, come una specie di audizione. E Phoebe, lui vorrebbe davvero che ci fossi anche tu, il che sarebbe perfetto per me perché potrai fare 'ooh' e 'ahh' e fare rumori da ghiottona.

Rachel: Che cosa farai?

Phoebe: (pensando che Rachel non stesse attenta) Rumori da ghiottona.

Rachel: (pausa, poi Rachel specifica) E **Monica**, cosa gli farai **tu**?

Monica: Non lo so. Non lo so. Cercherò di essere brava!

Phoebe: Ooh! Lo so io cosa potresti fare! (corre verso Monica e Rachel in cucina) Lo so! Oh, dovresti decisamente fare quella cosa... sai, con le cose? (Monica non capisce.) Sai, quella cosa... con le cose...? OK, non lo so. (si siede)

Ross: Hey, ragazzi qualcuno conosce un buon posto per un appuntamento nei dintorni?

Joey: Che ne pensi di Tony? Se riesci a finire una bistecca di un quintale, è gratis.

Ross: OK, ahem, hey, qualcuno conosce un buon posto se non hai dato appuntamento a un puma?

Chandler: Con chi esci?

Phoebe: Oh, E' Lady-insetto?

Rachel: (imitando un insetto) Bzzzz.... Ti amo, Ross.

Ross: Il suo nome è Celia. Non è Lady-insetto. E' la curatrice del reparto degli insetti al museo.

Rachel: E dove la porterai?

Ross: Oh, pensavo di portarla a cena fuori, e poi di portarla a casa mia a farle vedere la mia scimmietta.

Chandler: E **non** sta affatto usando una metafora.

Joey: (vicino a Ross) Così.... tornati a casa tua...pensi, forse... (gesticola con la mano, avanti e dietro) huh-huh?

Ross: Bè, non so.... (gesticola) huh-huh.... ma spero (gesticola) huh-huh.

Joey: Te l'ho detto, quella scimmia è una calamita per ragazze! Lei viene a dare un'occhiata alla sua pelosa, simpatica faccina e il gioco è fatto.

[Scena: Appartamento di Ross, Marcel è attaccata ai capelli di Celia, e lei urla cercando di staccarla.]

Ross: Celia, non preoccuparti! Non urlare! Non vuole farti male! Abbassa la voce, Celia. Abbassa la voce! Marcel...

Celia: Non posso sopportarla! Mi ha infilato gli artigli...

Ross: Va bene... (gli toglie Marcel)

[Scena: Appartamento di Monica e Rachel' ci sono tutti tranne Ross e Chandler. Monica cucina, e tutti assaggiano.]

Monica: (A Joey) OK, prova questa mousse al salmone.

Joey: (assaggiando) Mmmm. Buono.

Monica: E' meglio dell'altra mousse al salmone?

Joey: E' più cremoso.

Monica: Sì, bè, è **meglio**?

Joey: Non lo so. Stiamo parlando di pesce macinato, Monica. Sono solo felice di assaggiarlo, ti pare?

(Chandler apre la porta a calci, rabbiosamente. Il suo vestito è stropicciato, e sembra deluso.)

Rachel: Mio Dio! Che ti è successo?

Chandler: Otto ore e mezza di test attitudinali, test di intelligenza, test di personalità... e cosa ho imparato? (tamburella con le dita la cartella dei risultati e legge) "Sei ideale per una carriera come Elaboratore di dati in una multinazionale."

Phoebe: Grande! Perché tu sai già fare questo lavoro!

Chandler: Potreste crederci? Voglio dire, non vi sembra qualcuno che dovrebbe fare qualcosa di davvero **mitico**? Sapete, mi sono sempre immaginato a fare qualcosa...qualcosa.

Rachel: (Si alza e strofina affettuosamente la mano sul petto di Chandler) Oh Chandler, Lo so, lo so... oh, hey! Posso vedere i tuoi capezzoli sotto questa maglietta!

Monica: (Prende un vassoio di antipasti) Ecco, forse questo ti farà sorridere.

Chandler: Ooh, sai, ho mangiato un acino d'uva alcune ore fa, quindi è meglio se lo divido con te.

Monica: **Devono** essere piccoli. Sono pre-antipasti. I Francesi li chiamano *amouz-bouche*.

Chandler: (Li assapora) Bè... sono ottimi....

(N.d.T. Molte battute di Friends sono intraducibili, e quindi in italiano si perdono. Ciò che Monica dà a Chandler sono *amouz-bouche*, e lui risponde che sono 'amouz-ing')

(Squilla il telefono e Monica risponde.)

Monica: (al telefono) Pronto? (Ascolta) Oh, Ciao Wendy! (Ascolta) Sì, alle otto. (Ascolta) Quanto? Dieci dollari all'ora?... (Ascolta) OK, grande. (Ascolta) Bene, Ci vediamo. Ciao. (appende)

Phoebe: Dieci dollari all'ora per cosa?

Monica: Oh, ho chiesto a una della cameriere del ristorante di aiutarmi.

Rachel: (ferita) Cameriera?

Joey: Uh-oh.

Monica: Bè... naturalmente avevo pensato a te! Ma... Ma...

Rachel: Ma, Ma?

Monica: Ma, vedi, è solo... questa notte dovrà essere perfetta, sai? E, bè, Wendy è una... cameriera professionista.

Rachel: Oh! Capito. E solo perchè mantengo il mio status di cameriera amatoriale che non potrò fare la cameriera alle Olimpiadi.

Chandler: Sapete, non per vantarmi, ma io ho servito tavoli a Innsbruck nelle Olimpiadi del '76. (silenzio mortale) *Amouz-bouche?* (offre il vassoio)

[Scena: Appartamento di Ross, si sente *Girl, You'll Be A Woman Soon*. Ross e Celia si stanno baciando appassionatamente.]

Celia: Dimmi qualcosa.

Ross: OK.... um, una cosa strana mi è successa questa mattina sull'autobus...

Celia: No no no. Dimmi qualcosa di... sporco.

Ross: (imbarazzato) Cos... cosa?

Celia: Sì...

Ross: Ah....

Celia: Dimmi qualcosa di..... **caldo**.

Ross: (nel panico) Er.... um.....

Celia: Dimmi?

Ross: Um... uh.... Pelo.

Stacco commerciale

[Scena: Appartamento di Chandler e Joey, Joey e Ross sono lì, discutendo di cosa è successo la notte prima.]

Joey: (incredulo) **Pelo?**

Ross: Già, ero nel panico, va bene? Mi ha preso di sorpresa. Sai, non è stata una totale perdita di tempo. Voglio dire, abbiamo cominciato ad abbracciarci.

Joey: (sarcastico) Whoaa!! Vi siete abbracciati? Quante volte??

Ross: Zitto! E' stato simpatico. Solo... Non penso di essere il tipo di ragazzo che dice cose sporche, sai?

Joey: Dov'è il problema? Devi solo dirle quello che vorresti fare a lei, o che lei facesse a te. O quelli che altre persone pensi facciano con le altre persone. Dimmene qualcuna.

Ross: (ironico) Starai scherzando.

Joey: Perché no? Andiamo! Solo, chiudi gli occhi e dimmi cosa ti piacerebbe fare.

Ross: OK. (chiude gli occhi) Sono nel mio appartamento...

Joey:si... cos'altro?

Ross: Finito. Sono nel mio appartamento, tu non ci sei, noi non stiamo avendo questa conversazione. (si alza, e attraversa la stanza)

Joey: (lo riprende) Bene, guarda, comincerò io, OK?

Ross: Joey, ti prego.

Joey: Andiamo. Andiamo. Bene, pronti, via! (a voce bassa) Oh... Ross.... mi ecciti così tanto. Vorrei le tue labbra sopra di me **ora**.

Ross: (impressionato) Wow.

Joey: Bene, tocca a te.

Ross: Io... ahem... non credo.

Joey: Andiamo! Ti piace questa donna, no?

Ross: Sì.

Joey: La vuoi rivedere ancora, giusto?

Ross: Certo.

Joey: Bè, se non riesci a dire cose sporche a me, come pensi di poterlo fare con lei? Ora dimmi che vorresti accarezzarmi il sedere!

Ross: OK, girati. (Joey sembra sbalordito) Voglio solo non essere guardato mentre faccio questo.

Joey: (girandosi) Bene, bene. Sono girato. Vai.

Ross: Ahem... vorrei.... OK, vorrei... sentire... la tua calda, soffice pelle sulle mie labbra.

Joey: Vai così! Continua. Continua!

Ross: Io, er...

(In quel momento, Chandler entra in salotto dalla sua camera da letto. Ross e Joey gli danno le spalle, quindi non lo notano. Chandler osserva la situazione e rimane in silenzio a osservare.)

Ross: Vorrei prendere la mia lingua... e...

(Chandler è completamente sbalordito.)

Ross:e....

Joey: Dillo... dillo!

Ross: ...passarla su tutto il tuo corpo fino a farti... tremare di... di...

(Chandler si appoggia al muro e Ross e Joey lo sentono. Ross e Joey se ne accorgono allo stesso momento. Lentamente si fermano, e sempre lentamente si girano verso Chandler che li osserva.)

Chandler: (sorridente)....di??

Ross: (cercando di spiegare) E' una strana storia!

Joey: Non ci crederai!

Chandler: E' OK. è OK. I Faccio sempre il tifo quando due ragazzi si uniscono.

Joey: Hey Chandler, mentre dormivi quel tipo dal tuo vecchio lavoro ha chiamato ancora.

Chandler: Ancora?

Joey: E ancora, e ancora, e ancora... (squilla il telefono, risponde) Pronto? (lo passa a Chandler) E ancora.

Chandler: (Al telefono) Hey Mr. Kostelic! Come va la vita al cinquantesimo piano? (Ascolta) Sì, mi è mancato anche lei. (Ascolta) Sì, è molto emozionante rubare penne da casa mia, sa? (Ascolta) Bè, è molto generoso (Ascolta) er, ma vede, non è per i soldi. Ho bisogno qualcosa di più di un lavoro. Ho bisogno di qualcosa di cui essere soddisfatto....

(Ascolta) E' in cima alla nuova struttura di cui ha parlato recentemente?

(Ascolta) Vede, Al, Al... Non sto giocando a tennis, OK? Non è una negoziazione, è un rifiuto! (Ascolta) No! No! No, la smetta di sparare numeri! Glie l'ho detto, ha preso il ragazzo sbagliato! Ha preso il ragazzo sbagliato! (Ascolta) Ci vediamo Lunedì! (sbatte giù la cornetta)

[Scena: Nuovo ufficio di Chandler, lo sta mostrandolo a Phoebe.]

Chandler: Bè?

Phoebe: (eccitata) Wow! E' enorme! E' molto più grande del cubicolo. Oh, questo è un cubo.

Chandler: Guarda qua! (apre una finestra da cui si vede tutta New York)

Phoebe: Oh! Hai una finestra!

Chandler: Sì, certamente! (guarda fuori) Con una stupenda vista di...

Phoebe: Oh guarda! Quello fa la pipì!

Chandler: (allontanandosi dalla finestra) OK, questo è tutto per quanto riguarda la vista. Ora guarda. Siediti, siediti.

Phoebe: (sedendosi) OK.

Chandler: Vedrai! (preme un bottone dell'interfono) Helen, puoi venire qui un minuto?

(Una donna visibilmente stufa entra nell'ufficio.)

Chandler: Grazie Helen, è tutto.

(Lei se ne va, sempre più stufa.)

Chandler: E' l'ultima volta che lo faccio, giuro.

[Scena: Appartamento di Monica e Rachel, Monica è al telefono. Rachel entra e ascolta la conversazione.]

Monica: (urlando al telefono) Wendy, avevamo un patto! (Ascolta) Sì, hai promesso! Wendy! Wendy! Wendy! (appende)

Rachel: Che succede?

Monica: Wendy è stata arrestata. Non ho la cameriera.

Rachel: Oh... molto male. Ciao Ciao. (va verso la sua stanza)

Monica: Dieci dollari all'ora.

Rachel: No.

Monica: Dodici dollari all'ora.

Rachel: Monica. Correi poterlo fare, ma ho promesso di starne alla larga.

Monica: Sai, Rachel, quando sei scappata dal matrimonio, lo ero lì per te. Ho messo un tetto sopra la tua testa, e questo non significa niente per te... (Rachel non si convince, Monica è disperata) venti dollari all'ora.

Rachel: Va bene.

[Scena: Appartamento di Monica e Rachel, più tardi. Rachel sta facendo la cameriera, Monica cucina. Phoebe entra con Steve (Interpretato da Jon Lovitz).]

Rachel: Buonasera! Benvenuti da Monica. Posso prendere i vostri cappotti?

Monica: Salve Steve!

Steve: Ciao, Monica. (A Rachel) Buonasera, bella ragazza.

Monica: (A Steve) Quella è Rachel.

Steve: Sì, OK.

Phoebe: (teatralmente) Mmmmmm! Tutto questo odore è delizioso! Sai, non riesco a ricordare da quanto non avverto una simile combinazione di (Monica gli segnala di fermarsi) di, OK, odori.

Steve: E' un bellissimo appartamento.

Monica: Oh, grazie. Vuoi fare un giro?

Steve: Stavo solo cercando di essere diplomatico, ma, d'accordo. (Se ne vanno e Rachel sta per seguirli ma Phoebe la ferma e la porta in cucina.)

Rachel: Che succede?

Phoebe: (sussurrando) Nel taxi, per venire qui, ha fumato.

Rachel: Cosa?

Phoebe: Ne ha fumata una? Sai, ha acceso? Si è atto? Si è fatto una canna? Si è drogato?

Rachel: OK, OK. Ho capito, Sfacciata. OK.

Steve: (dalla sala da pranzo) E' un po' secco? (si lecca le labbra)

Rachel: Lasci, lasci che le offra un po' di vino!

Monica: Sì, penso ce siamo pronti per la prima corsa. (Steve si siede, Monica gli offre un vassoio) OK, um, questi sono ravioli fritti, e salsa rosa... (Steve comincia a mangiarli uno per uno, velocemente)... con solo un tocco di menta... e... (li finisce)... zenzero.

Steve: Bè, Bacia il mio sederino e chiamami Judy! Erano fantastici!

Monica: Sono contenta che ti siano piaciuti!

Steve: Piaciuti? Ne potrei mangiare un centinaio!

Monica: Oh, bè... um, di questi non ce ne sono più. Ma in circa otto minuti e mezzo, potremmo servire qualche tartina alla cipolla.

Steve: Tartina. Tartina. Tartina. La parola ha perso ogni significato. (si alza e va in cucina)

Rachel: Mi scusi? Posso aiutarla in qualcosa?

Steve: Sai, non so cosa stavo cercando.

(Rachel prova ad attirare l'attenzione di Monica per fargli capire che Steve è...fatto. Lei cerca di portarla in un punto, e Monica pensa che gli stia dando il segnale dell'"OK". Poi Rachel lo fa di nuovo, inalando profondamente, questa volta. Monica capisce ma non riesce a crederci.)

Steve: (dalla cucina) Ah, forte! Croste per tacos! (Rachel fa un'espressione come per dire, "Vedi") Sai, sono... sono come piccoli involucri per cornini.

Monica: (andando da lui e togliendogli di mano i tacos) Sai cosa? Non vorrai rovinarti l'appetito.

Steve: (guardando negli scaffali) Hey! Sugar-O's! (prende la scatola di cereali)

Monica: Sai, se aspetti altri... sei minuti e mezzo...

Steve: Maccheroni al formaggio! Facciamo questi!

Monica: No, non lo faremo. (prende la scatola della pasta)

Steve: Oh, OK. (la butta per terra) Oh, scusa. (Quando lei si china a raccogliere, lui prende dallo scaffale una bustina di orsetti gommosi)

Monica: Perché non ti siedi qui? (si siede al tavolo, allora prova a mangiare di nascosto gli orsetti, ma Monica lo vede.) OK... dammi gli orsetti.

Steve: (come un bambino) No.

Monica: Dammeli.

Steve: Bene, li dividiamo.

Monica: No, dammeli tutti...

Steve: Bene, non ne avrai nessuno. (lei afferra il pacchetto, lui tira. Gli orsetti volano dappertutto, qualcuno nella boccia del punch sul tavolo.)

Orsetto in mare! Penso stia affogando. (lancia qualche cereale nel punch)

Hey compagni! Afferrate un Sugar-O... salvatevi! (mimando gli orsetti)

"Aiuto! Sto affogando! Aiuto!"

Monica: (furiosa) E' tutto! La cena è finita!

Steve: Cosa?

Monica: Cosa?

Steve: Perché?

Monica: Perché? Ho aspettato sette anni per questa occasione, e tu non puoi aspettare cinque minuti e mezzo per una stupida tartina di cipolla?

(Il forno si spegne e il timer suona.)

Steve: (eccitato) Hey!

[Scena: Central Perk, sono tutti lì tranne Chandler.]

Joey: Che roba!

Rachel: Non vorrai lavorare per un tipo del genere.

Ross: Sì!

Monica: Lo so... è solo... che pensavo, sapete, la mia occasione.

Ross: Guarda, puoi averne altre. Sei una cuoca bravissima.

Phoebe: Sì! Sai tutti quei rumori da ghiottona? Non stavo fingendo.

(Ross si alza e va al bancone e Joey lo segue.)

Joey: (A Ross) Quindi, er... com'è andata con Celia?

Ross: Oh, sono stato incredibile!

Joey: Bene, Ross!

Ross: Ero il James Michener delle parole sporche. E' stata la cosa più elaborata che tu avresti sentito. Voglio dire, c'erano personaggi, trame, temi, una colonna sonora... e in un punto anche abitanti.

Joey: Whoa! E il... (gesticola con la mano) huh-huh?

Ross: Bè, ahem... sai, quando abbiamo finito di parlare sporco, era troppo tardi... ed eravamo esausti, quindi uh...

Joey: Vi sete abbracciati.

Ross: Sì, è stato simpatico.

Phoebe: Voi ragazzi andate a vedere un film più tardi o cosa?

Rachel: Forse, ma non aspettiamo Chandler?

Joey: Sì, dove diavolo?

[Scena: Ufficio di Chandler, è al telefono, agitato.]

Chandler: (Al telefono) Sì, Fran. So che ora è, ma sto guardando il P.E.N.E. e non sono soddisfatto!... (Ascolta) Oh, davvero, davvero, davvero? Bè, lascia che ti dica una cosa... devi occupartene, perché me ne occupo io! Hai capito? Bene! (sbatte il telefono, poi salta indietro e capisce che cosa è successo) Whoooooaaaa....

Sigla di chiusura

[Scena: Massage parlour di Phoebe, Steve è sul tavolo, e gli sta facendo un massaggio extra-doloroso.]

Phoebe: E' qui? (preme con violenza)

Steve: Eeeee!

Phoebe: Scusa. Allora qui? (preme ancora più forte)

Steve: Aaaaah!

Phoebe: Vedi, vuol dire che funziona. Fa male? (preme da un'altra parte)

Steve: No.

Phoebe: E che ne pensi di questo? (comincia a usare i gomiti sulla sua schiena, lui urla di dolore)

Steve: Aaaaahhh!!

Phoebe: E andiamo! (Lei continua a usare i gomiti e lui continua a urlare di dolore.)

Fine
